

SUURET TANSSIT

TOIMII

Y. S. K. V. S. Maja No. 2

A. S. S. Klubin Haalilla Tänä Iltana

Soltosta huolehtii klubin orkesteri. Hyvä ravintola

Sisäänpääsy 50c. Kaikilta

Kaikkia kehoitetaan saapumaan

ASTORIASTA JA YMPÄRISTÖLTÄ

Päiväliata

— Toverin johtokunnan kokous on tänäiltana omalla huoneustolla.
— Sekakuoron laulajain harjoitukset siirretään huomeniltana tänä iltaksi ilmoitettuun aikaan.
— Pikkulasten harjoitukset joka päivä kello 1 keskiviikkoon asti. Sitte toisin.
— "Murroksessa" tänäiltana harjoitus koko kappale järjestyksessä kello 6:30. Senjälkeen harjoituksessa olleet tervetulleita yläsalin, asianomaisten toivomuksesta.
— Isompien tyttöjen harjoitukset huomeniltana kello 6.
— Klubin johtokunnan kokous tänäiltana kello 6:30.

"Butcheri-Hermann" kunostautunut.

Astoria Meat Marketin omistaja tunnettu yllämainitulla nimellä, on myöskin ostanut \$25 edestä osaa osuustoimintaan. — Sillä lailla joukkomme kasvaa.
— Milkki-Jussi.

Tanssit tänäiltana.

Se on harvinaista, että maanantaina tanssitaan, mutta niin tehdään tänäiltana. Eilisen satelisen ilman takia ei veljeysseura voinut pitää vuotuista ulkoilmajuhlaansa. Sensäjan juhlat he tänäiltana klubin yläsalissa suuremmissä. Iltan päänumero tulee olemaan tanssi. Sisäänpääsy on 50 senttiä hengeltä.
— Alkaa kello 8.

Tapaturvavakuutusmaksuja palautetaan.

Valtion tapaturmalain mukaisesti perityjä vakuutusmaksuja tullaan palauttamaan työntekijöille 20 prosenttia, ilmoitetaan asianomaisten taholta. Tapaturmalaki sisältää, että vakuutusmaksuista ei kasata komissionile voittoja ja viime vuoden, joka päättyi kesäk. 30 p:nä, tulot ovat suuremmat menojä. Työntekijöille sitä kyllä sopii palauttaa, mutta mitäpä työntekijät niillä tekevät, heillä kun tuota rahaa niin kyllänti on.

Musikaalisia vieraita.

Seuraavalla blokilla sijaitsevassa naapurissamme, kaartin linnassa, on musikaalisia vieraita tätä nykyä. Eräs heistä on veisaillut uskonnollista viisua ko ko sunnuntai ajoin, alkaen jo aikasin lauantaina. Lienee tullut tunnonvaihoihin. Siellä on viisi vierasta odottamassa suurjurn tutkintoa: vaimonsa murhaaja Anderson, Wm. Young, joka tuotiin Seasidesta sytettyinä 7-vuotiaan lapsen pahoinpitelystä, Salomon Johnson ja viikon lopulla Seasidesta vangittu kaksi poikaa.

Tänäiltana päätetään korkeakouluksa.

Tänäiltana on kansankokous kaupakamarin huoneustossa, jossa tullaan päättämään mitä tehdään suunnitellun korkeakoulun gymnasion kanssa. Urakkarjoitukset rakennuksesta avattiin lauantaina, joiden mukaan rakennus tulisi "plummauksen" kanssa maksamaan vähintään \$57,685, joka on \$3,123 enemmän kuin viime kerralla kun se alistettiin tarjouksille.
Kaikkien veronmaksajien olisi mentävä tänäiltana kokoukseen merkitsemään äänensä tässä kysymyksessä. Kysymys on tärkeä. Onko johdonmukaista lisätä yhteen kouluun 60 tuhannen dollarin edestä, sanoisiko mukavuuksia, toisten koulurakennuksien ollessa puutteellisia ei ainoastaan mukavuuksien nähdessä mutta riittävään koulutilaankin nähdessä? Eikä siinä kaikki. Kaikilla on vielä tuoreessa muistossa esim. viime syksylinen koulun tilapäinen lakkauttaminen Taylor koululla, kun sateiden aluetta pelättiin koulun vierivän

mäkeä alas. Eiköhän olisi tärkeämpää laittaa kansakoulu ensiksi käyttökuntoon ja sitte vasta tehdä velkaa ylemmille kouluille mukavuuksien hankkimiseksi, sillä varoja ei kouluhallinnolla ole vaan olisi rakentamiseen ryhdyttävä otettava kustannukset korvaava laina. Mutta tästä päättäminen on veronmaksajien kysymys. Tosiasia kumminkin on, että pitkälle ei nykyisillä kansakoulurakennuksilla päästä ennenkuin nekin on laitetuva uudesta ja silloin tulee lisää velkaa.

"Kalateollisuustyöläisten" juhlat.

Eilen aamulla vallinnut sade ehkäisi "kalateollisuustyöläisten" juhlimasta Smiths Pointissa, kuten oli aiemmin ilmoitettu. Vaikka puolenpäivän jalestä olisi jo ollut siedettävä ilma että olisi voinut mennä kentälle, näkivät juhlan toimitsijat sittekin edullisemmaksi juhla haalissa epäillen että märkä maa ja kylmänlainen tuuli vaikuttaisi haitallisesti yleisön levollisuuteen ohjelman suorituksen aikana.

Eri paikkakunnilla saapuneita teollisuudessa raatavia työläisiä oli Rosenbergin avara haali täysi puoli kahden aikana, jolloin juhlan ohjelma alkoi.

Juhlan suurnumeroiksi muodostuivat lakimies Elmer Smithin puheet. Ensimmäisessä puheessaan päivällä loi puhuja taustan sille tapahtumalle, joka on pohjana kuuluisalle Centralian tragedialle, tilastojen avulla osoittaa teki selkoa varallisuuden jakaantumisesta tässä maassa. Hallituksen teollisuusoloja tutkineen komitean raportilla osotti hän maamme työväenluokkaa kohtaan harjoitetun riiston ja julmuudet. Hallistomaan jälkeen selosti puhuja Centralian tapahtuman samanaikaisesti kuin toisilla paikkakunnilla Smithin pitämien puheiden selostuksen mukaan tämän lehden lukijoille jo selostettu. Smith käytti puheissaan kieltä, jota englanninkielessä heikommitoitetkin ymmärsivät. Vaikka Smith sisällyttiinkin puheeseensa paljon agitaattorimaisia menetelmiä, jäi yleisvakuutukseksi kuitenkin vakuuttava ja ehnyt kokonaisuus. Puhujana on Smith kansanomaisen ja voimakas.

J. Korpi suomenkielisessä puheessa loi yleiskatsauksen "kalateollisuuden" kehitykseen — sen trustiumiseen pääoman omistajain taholta; sen yksilölliseen hajanaisuuteen ja alkupe-raisiin menetelmiin työläisten puolelta. Hän oli sitä mieltä, että "pussinoutta"-kalastus, joka on tämän vuoden uutuu Columbialla, edustaa kalastuksen kehittyneintä muotoa ja että sitä olisi edistyskellisten työläisten kannatettava. Vähimmällä työvoiman tuhlauksella saadaan parhaat tulokset tällä pyyntitavalla. Nuotan silmät on vaan saatava niin suuriksi että eivät pienet kalat houdu, selitti puhuja.
Puhuja painosti myöskin työläisten I. W. W hen liittymistä.

LIIKEMIEHEN ILMOTTAMINEN TOVERISA.

Työväen sanomalehden tarkoituksena tietysti on edustaa työläisten katsomuksia, kertoo heidän kokemuksestaan ja kärsimyksistään. Suomalaisen sosialistisen sanomalehden tarkoitus on vielä kasvattaa suomalaisten työläiset ymmärtämään maan oloja ja pitää heitä yhteydessä amerikalaisen työväenliikkeen kanssa. Määrätyt valtiollisia katsomuksia edustavana lehtenä saa työväenlehti tietysti vastustajikseen kaikki, jotka poliittisilta ja yhteiskunnallisilta katsomuksiltaan ovat eri mieltä. Työväenliikkeen vastustajat saavat puolellensa pienempiä liikemiehiäkin, jotka antautuvat siitä tai tästä syystä kannattamaan jotakin erikoista ryhmää ja julistautuvat "parhaiten etujen nimesä" vihaamaan vastustamaan ja nujertamaan niitä liikkeitä ja laitoksia, jotka ovat heidän kanssaan eri mieltä.

Usein sattuu, että liikemiehet yhdellä ja toisella keinolla antautuvat kannattamaan suuria korporatiorneja lakkotapaüksissa j. n. e.
Tämänlaisissa tapauksissa selainen sittekin on ymmärrettävää, vaikka meidän kannaltamme tietystikään ei hyväksyttävää. Mutta jos liikehuoneet yleisperiaatteellisesti syistä kieltävät ilmoituksensa työväenlehdeltä ja asetuvat sitä boikoteeraamaan, niin silloin he tavallisesti joko väärin käsittävät yleiset menestymisensä edellytykset tai rikkovat sitä heidän keskuudessaan tapana olevaa mielilausesta, ettei liikemies saa olla poliitikassa.

Meille on tietysti saman tekevällä millä kannalla joku liikemies on poliittisiin asioihin nähden. Mutta me pidämme tarpeellisenä oikaista vain sellaisen harhakäsityksen, että Toveri olisi erikoisesti tappelemassa Astorian tai jonkun muun paikkakunnan sitä tai tätä liikemiestä tai liike-miesryhmää tai jotain muuta erikoista ryhmittymää vastaan. Toveri on sosialistinen lehti. Sosialistit vastustavat kapitalistista järjestelmää kokonaisuudessaan ja me hyvin ymmärrämme, että joillakin paikallisilla liikemiesryhmilläkin on perin pieni vaikutusvalta järjestelmän perusteissa. Meidän tehtävämme on työväenluokan keskuudessa. Sen valistamisesta me huolehdimme.

— Mutta sanomalehtenä me tarvitsemme taloudellisia toimintamahdollisuuksia. Ilmottaminen on puhtaasti liikeasia. Ja me läännumme eri liikkeen puoleen saadaksemme heidän ilmoituksensa lehteen.

Nyt on vuosi kulunut siitä kun monet liikkeet ovat olleet boikottikannalla Toveriin nähden. Täydellisesti ymmärtäen, että vastustajillamme ovat määräävät voimat jokaisessa suhteessa, voimme totuutena kuitenkin mainita, että tämä vuosi ei sittekkään ole liikemmemme asemaa laikkaan horjuttanut, mutta pikemmin päinvastoin. Työväenjoukot ovat rientäneet taajemmin ympärillemme. Me voisime tästä syystä oikeastaan pitää pienen opetussaan niille perin ahdistamellisia liikemiehille, jotka ovat hylänneet puhtaasti amerikalaiset liikkeet ja ryhtyneet vain Toveria tappamaan. Mutta sellaiseen ei meillä liene oikeutta ikä syytä. Todeta kannattaa kuitenkin se seikka, että on olemassa laajakantoisia ja o-malta kannaltaan järjkeitä liikemiehiä, jotka eivät poliittisen ki-hotuksen takia ole vetäytyneet miksiäkään erikoisiksi vastustajiksemme, vaan toimivat kuten tavallisesti ilmoittaen liikettään lehdesämme. He käyttäytyvät harkiten ja malttaen mielensä kiihotuksilta. Olivatpa he poliittiselta kannalta mitä hyvänsä, eivät he kuitenkaan anna liikemenetelmille vieraiden tapojen johtaa itseään. Ja tämänlai-

Valmistunut Uusi Luonnon Parantola

DR. PETER KOKKO, joka on työskennellyt luonnonparannusalalla kymmenen vuotta Portlandissa, Ore., on nyt perustanut itselleen oman laitoksen Willamette Boulevard Sanitorium-nimellä. Paikka sijaitsee ihanalla paikalla Willamette-joen rantaalla, jota näköalaa edellämainittu joki ja siinä oleva saari kaunistaa. Laitoksesaani on uudenäköiset sähköhoito- ja kylpyhuoneet, selkäranka-käsittely, käsin hieronta sekä tieteellinen hoito kaikenlaisissa taudissa. Huomi Minun todistuksilla maksetaan sairastusavustusta valtiolta sekä yksityisistä tapaturma- ja vakuutusyhtiöistä.
467 Willamette Boulevard
PORTLAND, OREGON.
Tel.: Woodlawn 2150
Ottakaa St. Johns katuvaunu, jääkää pois Ainsworth Avenuelta.

HUONO VERI

Risautui, Märkivi ihotauti, Näpvyt, Finnit, Märkähaavat ja kaikki muut taudit jotka johtuvat heikosta eli HUONOSTA VERESTÄ ovat hyvin tavallisia, ja jos ei niitä ajoissa paranneta voi niistä syntyä paranevaton tauti, joka voi heikottaa elinvoimaa ja iäntä. Lueksaa mitä tämä kansallinen sanoo lääkeestämme: Goldfield, Nev.
K. Toveri P. A. Lignell.
Jotakin kuuksia sitten tällain teiltä veronpuhdistuslääkettä ja olen pääntyt sitä ne ovat parhaimmillaan tautin olen pääntyt vapauttanut kaksista niistä näpvyistä joita oli niin hirvittävä ajattain. Kun., Jacob Sirviö.
Erikolislääke No. 500 on mainio lääke yleisimmän tautin. Kuukauden hoitoon kuuluu suuri puoli lääketta, rasva veronpuhdistuslääkettä sisällisesti nautittavaksi. Huomi! Jos teillä on näpvyä eli finniä kasvoissa, niin pyytäkää rasva "kasvojen-kauistuvuudesta" ja taas jos on syyhyä eli kutkelluutta ihossa, missä osassa hyvänsä ruumista, niin pyytäkää "Klminan syyhy-voideita". Nämä saivat lähetämme lääkkeen mukana samassa hinnassa.
Tilais tilataksa lääke No. 500 ja ilmoittakaa minkä salvan haluatte lääkkeen mukana. — Lääke lähetetään postissa lähetyskulut suoritettuna \$2.50 hinnassa.
— Signellin Apteeki on suuri —
— Suomen Apteeki Työväenlehti —
P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.

sia liikkeitä on riittävä määrä. Niin että meidän ilmotuspulemme kohtsilleen on normaalissa, ja lukijakunnallamme on täydellisesti mahdollisuus tulla toimeen liikkeiden välityksellä, jotka antavat kannatuksensa Toverille ilmottamisen kautta.

Työväenjoukot, teille luonnollisesti kuuluu pitää liikkeen pystyissä ja te teette sen. Pitäkää kuitenkin edelleen ja aina mielessänne, että te täydellisesti tuette niitä, jotka teitä kohtaan osottavat sympatiaa edes jossain muodossa. Muistakaa, että yhä tarvitaan työväenjoukkojen yhteiselle tahdolle perustuvaa toimintaa. Teidän tulee siis järjestäjä, järjestäjä niidenkin liikkeiden kannattamisessa, jotka teidän lehdesänne ilmoittavat. Me emme pidä tapanamme tästä selvästä asiasta aina puhua. Me tiedämme sen, että meidän tehtäväästään tietoinen ystäväjoukkomme osaa toimia ilman ki-hottamistakin.

Uudista tilauksesi ajoissa, ettei keskeytystä lehden lähettämisessä tapahdu.

MYYTÄVÄNÄ!

Poismuuton takia myyn 6 huoneen asunnon, myöskin perhesauna, josta on avustava sivutulo kuukausittain.
2440 Cedar Street,
J. Waris, Alderbrookissa.

SUOMALAINEN SAUNA
yleisön käytettävänä: tilastana, kesäkielikkona, perjantaina ja lauantaina.
Mrs. Olga Deffibaugh
Telefoni 802. — 182—10th St

SCANDINAVIAN-AMERICAN LINJA
Laivastu suoraan New Yorkista Skandinavian maihin.

Kööpenhaminasta:	New Yorkista:
Elok. 5 p. Frederik VIII Elok. 26 p.	Elok. 5 p. Frederik VIII Elok. 26 p.
Elok. 12 p. United States Syysk. 2 p.	Elok. 12 p. United States Syysk. 2 p.
Elok. 26 p. Oscar II Syysk. 16 p.	Elok. 26 p. Oscar II Syysk. 16 p.
Syysk. 9 p. Hellig Olav Syysk. 30 p.	Syysk. 9 p. Hellig Olav Syysk. 30 p.
Syysk. 23 p. Frederik VIII Lokak. 14 p.	Syysk. 23 p. Frederik VIII Lokak. 14 p.
Syysk. 30 p. United States Lokak. 21 p.	Syysk. 30 p. United States Lokak. 21 p.
Lokak. 14 p. Oscar II Marrask. 4 p.	Lokak. 14 p. Oscar II Marrask. 4 p.
Lokak. 28 p. Hellig Olav Marrask. 18 p.	Lokak. 28 p. Hellig Olav Marrask. 18 p.
Marrask. 11 p. Frederik VIII Jouluk. 2 p.	Marrask. 11 p. Frederik VIII Jouluk. 2 p.
Marrask. 18 p. United States Jouluk. 9 p.	Marrask. 18 p. United States Jouluk. 9 p.
Jouluk. 2 p. Oscar II Jouluk. 23 p.	Jouluk. 2 p. Oscar II Jouluk. 23 p.
Jouluk. 16 p. Hellig Olav Tammiik. 6 p.	Jouluk. 16 p. Hellig Olav Tammiik. 6 p.

Kristianista New Yorkiin päivä jälkeen lähdön Kööpenhaminasta.
Amerikan matkailupaja lähetetään postin kautta Ruotsiin ja Suomeen. Ensiluokkaiset matkavuodet kaikilla luokilla.
Varatkaa hyttien mahdollisimman aikasin. Matkailupajien hintoja tiedustelkaa lähimmiltä asiointisijalta.

The Chilberg Agency,
(YLEISET ASIAMIEHET)
702—2nd Ave. Seattle, Wash.
Asiamiehemme:
Olof Ronkainen, Hoquiam, Wash.
Huotari & Co., Aberdeen ja Raymond, Wash.
Toveri, Box 99, Astoria, Oregon.
Scandinavian-American Line

MARSHFIELDIN ILMOTUKSIA

SUOMALAINEN RUOKATALO
464 Market Ave.,
MRS. G. PÄKKÄLA
MARSHFIELD, OREGON.

Union Sikaari Storessa
on saatavana kaikenlaisia virvokkeita ja tupakkaa. Myös hauskia ajankulutuspaikka.
O. RICHTER.

CITY BAKERY
SUOMALAINEN LEIPURILIHE
valmistaa kaikkea suomalaista ja amerikalaista leipää ja keekkiä. — Tilaukset täytetään huolellisesti.
COQUILLE, ORE.
A. Leino, omistaja. Telef. 493

R. W. MORROW
HAMMASLÄÄKÄRI
Punasan Ristin Apteekin yläkerassa. Telephone 320. Ensiluokan työ. — Hinnat kohtuulliset

TOVERIA LEVITTÄMÄÄN

Kirjallisuuskomiteoille ja asiamiehille:—

Monella paikkakunnalla on s. s. osastoissa viime aikoina puhuttu vankasti Toverin levittämisestä kautta koko länsirannikon. Kuitenkin on hyvin niukalti tullut uusia tilauksia, uudistuksia on kyllä lähetetty, mutta siitä huolimatta on täytynyt paljon katkaista vanhoja tilauksia kun ei uudistuksia ole lähetetty ajoissa.

Nyt olisi kaikkien ponnistettava jotta Toverin tilaajamäärä kohoaisi. Lehden kanta kaikesta päättäen on joukkojen suosina joten uusien tilauksien hankkiminen pitäisi olla kaikille helppoa.

Kaikki ne työläisnaiset ja miehet jotka kannattavat oman lehensä levittämistä voivat nyt levittämällä Toveria todistaa kantansa. Samoin voidaan hankkia Toverittarelle uusia tilauksia, jotta sen tilaajamäärä nousisi 10,000 syksyn kuluessa.

Toverin lukija! Jos huomaat että tilauksesi on loppumassa ja asiamies tai nainen ei tule "ympäri" niin älä pelästy vaan lähetä uudistuksesi suoraan Toverin konttoriin, silloin ei tule mitään pelkoa että tilauksesi katkaistaan.

—Levitysosasto.

Workers' Cafe

„Työläisten Kahvila“

Täten ilmoitan että avaan kahvilan TORSTAINA, SYYSKUUN 2 P. Uniontownissa, lähellä Työväentaloa. —

Tulen tarjoilemaan kahvia, leivosten kera, voileipiä, viiliä, pehmeitä juomia; myöskin pieniä ruokailauksia täytetään nopeasti. Toivoni olisi, että tutut ja tuntemattomat pistäytyisitte kahvilaani. — Siis näkemiin. — Toverillisesti,

EVI SAARI

253 Taylor Ave Astoria, Oregon

SUURI KENKÄ VARASTO

Vanhoja korjataan. Hyvä työ ja kohtuulliset hinnat.



ANNAMME 10 PROS. ALENNUKSEN KORJAUKSESSA KAIKILLE LIIKKEESTÄMME OSTETUILLE KENGILLE.
PUHELIN 1244. O. JÄMSÄ 275 W. BOND ST. 8 & COMMERCIAL.

HANNAN, WYO., ILMOITUSOSASTO

Sampo Bottling Works
valmistaa maukkaimmat marja mehujuomat koko Wyomingissa.
HENRY KUOPPALA, omistaja.
HANNA, WYOMING.

Hannalaiset
Parhaat keekit, korput ja kukkiset saatie Hanna Bakery'ta. Etempää tulevat tilaukset täytetään huolellisesti.
Toveruudella,
Hanna Bakery.
PETER PURO, omistaja.

ALLEN'S
+ MEAT MARKETISSA +
+ on aina saatavana ensi luokan +
+ lihaa, kalaa ja vihanneksia. Nii +
+ tä tarvitsemme älkää unhoit +
+ tako että minäkin ruunaan III +
+ kettä. A. S. Allen. +

Työläiset!
Tekhää ostoksenne kaupasta, jonka omistaa, johtaa ja kontrolloeraa työläiset. Varastot täydelliset, hinnat kohtuulliset, kohtelu hyvä.
TYÖMIESTEN KAUPPA YHTIÖ,
ROCK SPRINGS, HANNA, SUPERIOR, WYO.

SAMPO
Osuuskauppa, Hanna, Wyoming
TYÖLÄISTEN OMA KAUPPA — PITÄÄ VARASTOOSAN VAIN ENSILUOKKAISIA RUOKATARPEITA — EI VARASTETA PUNNITUKSESSA.
Hyvä valikoima miesten, naisten ja lasten vaateustarpeita ja eritotenkin kenkiä. Myy halvimilla hinnoilla "Universal" keitto- ja lämmitysunoja ja kaikenlaisia huonekaluja.
Allimmilla hinnoilla helmiä ja rehutavaraa
IOKAISTA OSTAJAA KOHDELLAAN TUNNOLLISESTI JA TÄSMÄLLESTI.
Fehkää kaikki ostokset omassa kaupassanne, sillä siten ennen kaikkea hyödyttäte itseänne; ostoksista koitua voittoa jaetaan näet takaisin ostajille kunkin vuoden loputtu.
TYÖLÄISET, ALKXX ENXX HYÖDYTTÄKÖ YKSITYISIÄ, VAAN TOIMIKAA AINA JA JOKA ASIASSA VAIN OMAKSI HYÖDYKSENNE!
SAMPO OSUUSKAUPPA